

gustav / September 28, 2018 03:27AM

[如是我聞](#)

[0748c20] 如是我聞：

gustav / September 28, 2018 03:47AM

[Re: 如是我聞 \(格式範例 \)](#)

[題旨]

確立經典在事實與義理上的真實性與權威性。

[正文]

如是 (1) 我聞：

[注釋]

(1) 如是：一以「是」為「此」解，如王日休：「是，此也，指此一經之所言也」。二將「如是」併為一詞解，如川禪師：「如是，古人道喚作如如，早早變了也...如如，明鏡當台萬象居；是是，水不離波波似水。鏡水塵風不到時，映現無瑕照天地」。二解雖哲理意涵有別，即前者將權威性確立於「這」是由佛陀在該時該地所親自宣講的經文，弟子如實記憶傳遞；後者將權威性確立於佛陀所講述經文之超越時空之實相內涵，經由弟子如實理解如實傳遞。但二解無礙於我們理解此段經文欲確立本經之貼近真實之意旨，今譯籠統揉合二解。

[今譯]

我是這麼聽聞地：

[討論]

一、如是二解

(哲學開展....)

二、「我」聞：

(哲學開展....)

Edited 5 time(s). Last edit at 09/30/2018 04:40PM by gustav.
